Zeitschrift: Bulletin der Vereinigung Schweiz. Petroleum-Geologen und -Ingenieure
Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Petroleum-Geologen und -Ingenieure
Band: 35 (1968-1969)
Heft: 87

Vereinsnachrichten: Assemblée annuelle 1968 Lugano

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bull. Ver. Schweiz. Petrol.-Geol. u. Ing., Vol. 35, Nr. 87, Oktober 1968, S. 1–5

Assemblée annuelle 1968 Lugano

par L. PUSZTASZERI

La 35ème assemblée annuelle de l'Association suisse des géologues et ingénieurs du pétrole rassembla quelque 37 membres et invités le samedi 22 juin 1968 à Lugano. La séance administrative et la séance scientifique se tinrent à l'aula du «Lyceo cantonale».

La journée du lendemain, 23 juin, fut consacrée aux visites géologiques au Monte San Giorgio et aux carrières d'Arzo.

Assemblée administrative

Devant une trentaine de participants, le Président, Dr E. G. BONNARD, ouvre la séance en saluant les personnalités suivantes, auxquelles ont été adressées des invitations:

M. le Représentant de la Municipalité de Lugano;

M. le Directeur du Lyceo cantonale, qui a abrité nos débats;

M. le Directeur de l'Office du Tourisme, qui nous a très précieusement facilité le séjour dans la belle ville de Lugano et dans le pays environnant.

Il tient à évoquer encore le Prof. KUHN-SCHNYDER, dont le laboratoire et le musée zurichois s'enorgueillissent à juste titre des précieuses découvertes de Sauriens fossiles dans ce pays. En regrettant de ne pouvoir le faire lui-même, le Prof. KUHN-SCHNYDER a confié à ses élèves, les Drs H. RIEBER et F. WIEDENMAYER, le soin de conduire l'excursion du lendemain. Il nous souhaite, en outre, un bon séjour dans la «campagna adorna».

Le Président donne enfin lecture d'une lettre du Prof. PERRODON, directeur de la revue française «*Géologues*», qui regrette aussi de ne pouvoir accepter notre invitation et nous souhaite une pleine réussite.

Rapport du Président sur l'activité et l'état de l'association en 1967–1968

Fidèle à la tradition, ce rapport commencera par quelques chiffres.

Le Comité a eu le chagrin de devoir enregistrer cinq décès pendant la période précitée. Ce sont, par ordre alphabétique:

M. le Dr M. BLUMENTHAL
M. le Dr CH. HAEFELI
M. J. NEUENSCHWANDEN
M. le Dr E. RICKENBACH
M. le Dr A. WERENFELS

L'assistance se lève pour honorer leur mémoire.

Nous devons, d'autre part, déplorer la démission d'une dizaine de membres, dont celle du Prof. VONDERSCHMIDT, membre de notre Association depuis 1936, soit deux ans après sa fondation, nous afflige particulièrement. Nous regrettons aussi la démission de l'Office zurichois de la *British Petroleum*, ainsi que des membres suivants:

Dr. H. FISCHER	entré en 1960
Dr. E. GEIGER	entré en 1954
Dr. W. GIGON	entré en 1953

Dr. A. GUNTHERT	entré en 1956
Dr. W. MAYNC	entré en 1955
Dr. A. SCHNEIDER	entré en 1957
Dr. A. SPICHER	entré en 1952
Prof. E. Wenk	entré en 1946

Trois nouveaux membres ont demandé leur admission pendant la même période.

Il en résulte que l'effectif de l'Association au 31 mai 1968 était:

3 membres d'honneur	sans changement	
10 membres donateurs	moins 1 (B.P.)	
9 membres à vie	sans changement	= 356
334 membres ordinaires	moins 13....	5 décédés
		8 démissionnaires

Il n'y a pas eu de changement parmi les membres du Comité.

Celui-ci a tenu 3 séances: le 5 octobre 1967 à Berne, le 14 février 1968 à Zurich, le 22 juin 1968 à Lugano.

Le principal objet des séances de Berne et de Zurich a été la préparation des bulletins 85 et 86. Après la lamentable expérience faite avec l'imprimeur KELLER en 1966–67, aboutissant à la parution du bulletin 84 avec sept mois de retard, il avait été décidé, à la séance de Lucerne, de confier à nouveau l'impression de notre bulletin à la Maison Schudel, à Bâle.

Le résultat a été la parution du No. 85 en automne 1967 et celle du No. 86 au printemps 1968.

Le No. 85, de 48 pages seulement, comprend le texte des communications présentées à l'assemblée de Lucerne, en juin 1967, plus la nouvelle version des statuts du 10 octobre 1967, en texte allemand et français.

L'article premier des statuts tient compte de la décision d'étendre l'activité de l'Association à d'autres branches de la géologie appliquée qu'à celle du pétrole.

Cette nouvelle orientation nous a valu la publication, dans le bulletin 86, de l'article remarquable de notre collègue, le Dr CAMPANA, sur «La découverte des grands gisements de fer et de bauxite en Australie», brillamment illustré de photographies et d'une belle carte géologique en 4 couleurs.

Ce document, qui représente une innovation à l'A.S.P., est d'autant plus apprécié que son auteur a pris à sa charge les frais d'impression de la carte et des clichés, représentant une économie de près de mille francs sur notre budget. De chaleureux remerciements, soulignés par des applaudissements nourris, lui sont adressés par le Président.

Le même bulletin contient encore deux intéressants articles, l'un de notre jeune collègue GISIGER sur les phénomènes d'érosion du Crétacé fribourgeois, l'autre des géophysiciens RYBACH et YOUMANS sur des méthodes nouvelles de logging nucléaire.

Dans un autre ordre d'idées, il convient de signaler le rapport très instructif de notre membre d'honneur, l'ingénieur J. GAY, sur l'activité et les résultats obtenus par le Groupe de travail chargé par l'assemblée de St-Gall d'étudier les différents aspects du «Métier de géologue», comme suite à divers articles et débats des assemblées de Neuchâtel, St-Gall et Lucerne.

Le bulletin 86 rapporte encore les résultats principaux de l'enquête faite auprès de tous nos membres sur le projet d'extension de l'activité de l'Association. On voudra bien s'y référer pour en connaître les détails.

Le bulletin s'achève avec les tables des communications présentées entre Mars 1963 (No. 77) et Octobre 1967 (No. 85), par nom d'auteur, matière et situation géographique.

Il est enfin complété par une page entière de publicité pour le compte de la Maison Haniel et Lueg.

Le Président termine ce rapport en adressant ses meilleurs vœux de réussite au futur comité, qui doit être élu tout à l'heure.

Rapport du caissier 1967–1968

Après les vicissitudes que nous avons connues en 1967, en conséquence de la recherche d'un imprimeur meilleur marché et qui ont été décrites dans le bulletin 85, la situation est redevenue normale en 1968 après la reprise de l'impression de notre bulletin par la Maison Schudel à Bâle.

Les comptes de l'année 1967 ont abouti à un bénéfice net de 1973.18 frs. avec un seul bulletin publié. Une sensible amélioration est attendue du fait de l'augmentation des cotisations à frs. 30.–.

Cependant trop de membres ne sont pas en règle avec leurs cotisations arriérées, totalisant à ce jour 3546.16 frs.

Rapport du vérificateur des comptes

Ce rapport, rédigé par le Dr WIENER, a été lu par notre caissier. L'assemblée a accepté le rapport et les comptes à l'unanimité, donnant décharge à notre caissier, le Dr RUGGLI.

Election du nouveau comité

Le Président présente la démission du comité actuel, qui arrive à la fin de son mandat. Des élections pour un nouveau comité sont donc nécessaires. La présidence temporaire de l'assemblée est confiée à notre membre d'honneur le Dr E. FREI.

Le débat, mené avec une certaine bonne humeur, a permis de constituer finalement un comité pour 1969–1970.

La présidence est confiée à l'unanimité à notre collègue, le Dr MOHLER. Le nouveau comité se présente comme suit:

Président:	Dr. W. A. MOHLER
Vice-président:	Dr. U. P. BUCHI
Secrétaire:	Dr. G. WIENER
Rédacteur:	Dr. O. RENZ
Caissier:	Dr. W. RUGGLI
Assesseurs:	Dr. J. CALAME
	Dr. B. CAMPANA
	Dr. L. PUSZTASZERI
Président sortant:	Dr. E. G. BONNARD
Vérificateurs des comptes:	
	Drs. STAEGER et VISCHER

Le Dr FREI est étonné du grand nombre de démissions au cours de l'année 1967–68. Il encourage les membres de notre association pour le recrutement de nouveaux collègues. Un pressant appel est adressé pour faire connaître notre association. Merci d'avance.

Le groupe de travail

Lecture est donnée par le président de ce groupe, le membre d'honneur Ing. J. H. GAY de son rapport donné in extenso d'autre part.

Une discussion assez vive s'engage à son sujet. La participation à la S.I.A. envisagée par certains, a été discutée. La formation de géologue par l'Université fait actuellement l'objet d'une étude par une commission de professeurs des universités romandes.

Le Prof. KUBLER, de l'Université de Neuchâtel, est appelé à faire partie du groupe de travail. Ses vues sur l'enseignement des branches géologiques seraient utiles à l'éla-

boration d'un groupe professionnel, dont la nécessité se fait sentir dans le monde actuel, particulièrement en Suisse.

Il est envisagé la création d'une commission professionnelle, dont la tâche principale serait la formation du géologue, l'emploi, la coordination avec les disciplines voisines (génie civil, etc.) et les relations avec le Fond national suisse, en ce qui concerne la recherche géologique.

Le principe de la création de cette commission est accepté, mais un vote sera nécessaire pour lui donner une forme efficace. L'Assemblée de 1969 en décidera.

Séance scientifique

Toujours sous la présidence du Dr. E. Frei, les communications suivantes sont présentées. Elles paraîtront «in extenso» dans notre prochain bulletin:

U. P. Büchi, K. Lemcke, G. Wiener: Forages pétroliers de Hünenberg 1, Briod 1, Pfaffnau-Sud 1, 2, 4 et 5.

J. Kopp: Réflexions sur l'exploration pétrolière en Suisse.

H. Rieber: Introduction à l'excursion du dimanche 23 juin.

G. A. Vischer: Afrique du Sud: Esquisse géologique et problème pétrolier.

Excursion du dimanche 23 juin 1968
(par L. Pusztaszeri)

Par un temps quelque peu maussade, l'excursion fut consacrée à l'étude de la série triasique des environs du Monte S. Giorgio et des carrières d'Arzo.

MM. H. Rieber et F. Wiedenmayer nous exposèrent les grandes lignes de la tectonique locale par une série de panoramas, depuis le car postal qui nous conduisit de Lugano à Croci Fisso, en passant par Mendrisio.

En suivant la route de Lugano à Melide, nous coupons une moraine au sud de Paradiso, puis nous traversons une série cristalline formée de phyllonite. Cette masse forme les parois est du Monte S. Salvatore. En contact tectonique, avec cette dernière, vient le Verrucano de la série de Servino. On y voit des conglomérats et des grès couleur lie de vin. Plus au sud, nous rencontrons la dolomite à diplopores du Trias moyen (dolomite du S. Salvatore).

Nous traversons le seuil de Lugano, qui modifie considérablement la stratigraphie de la région. Avant le Domérien, un système de failles de direction approximativement NS a déplacé les couches existantes avec un rejet d'environ 2000 m. Le point haut de ce seuil se situe vers Arzo et vers le Monte Generoso, nous rencontrons un bassin où les sédiments (ex. Lombardischer Kieselkalk) sont de grande épaisseur. (On note l'absence de ces séries à Arzo.)

Le car nous dépose à Croce-Fisso, d'où nous gagnons à pied la fouille du Monte S. Giorgio. Les recherches paléontologiques sont dirigées par le *Professeur Dr Kuhn-Schnyder*, de Zurich, dont le Dr H. Rieber est un de ses collaborateurs. Grâce à des subsides du Fond National suisse, une intense activité a régné en ce lieu.

La série qui nous intéresse est formée d'une alternance de bancs de dolomite et de schistes argileux bitumineux par places. L'épaisseur de la série est d'environ 10 m. Notons que par places, la dolomite est légèrement bitumineuse. Les fossiles qui ont été trouvés sont principalement des Vertèbrés; poissons, Sauroptérigiens, Mixosaurus. Quelques mollusques ont été également déterminés.

Après les discussions traditionnelles, nous descendons par le versant nord sur Serpiano. En cours de route, nous examinons quelques échantillons provenant d'une mine, aujourd'hui abandonnée, de barytine, fluorine et divers minéraux d'origine hydrothermale. Un filon semblable existe près des garages de l'hôtel de Serpiano.

Après un joyeux repas, organisé dans un «grotto» tessinois des environs d'Arzo, nous nous dirigeons vers les carrières de cette localité.

Notre guide, le Dr. F. WIEDENMAYER, nous montre les diverses variétés de cette brèche qui est encore exploitée de nos jours.

Les roches exploitées appartiennent à des formations plus jeunes que la «Hauptdolomit». Une carrière encore en exploitation nous montre une brèche à éléments appartenant à la «Hauptdolomit», reprise dans une masse calcaire colorée parfois en violet ou en vert par divers oxydes métalliques. Il s'agit de la «Macchia vechia». On remarque qu'une tectonique tardive a quelque peu remanié cette brèche. Des veines de calcite recoupent cette roche, et lui donnent un bel aspect, prisé dans la construction.

Une autre roche, d'allure bréchique, est le «Broccatello», des carriers tessinois; son aspect est remarquable par sa couleur et sa diversité de composition. Elle appartient au Lias inférieur.

Puis nous voyons les horizons supérieurs, représentés par le calcaire de Besazio, qui se caractérise par une couleur rouge, d'origine limonitique. Enfin, le Domérien montre un calcaire marneux à micas, de couleur rouge sombre.

Notre excursion prend fin par une pluie d'orage et nous regagnons Lugano où nous nous réunissons encore une dernière fois autour d'une table de café.